UVY - Groupe de travail « Multilinguisme »
pte-rendu de la réunion du 3/03/2020

•	Présences : Thierry Karolczak, François Bastien, Michel Meunier, Anne-Catherine Gennen, Leen Gabriëls, Tinne Janssens, Véronique Léonard, Mario Gangolf, Steve Thiry, Thérèse Everbecq.
	Pour la FRW : Anne Klein & Florence Schmitz.
	Excusé: Richard Goebel.

ORDRE du JOUR	TRAITEMENT et DECISION	A FAIRE	QUI	QUAND
1. Présentations	Présentation du programme de la soirée. Présentation des membres du GT et de leurs intérêts respectifs pour la thématique « multilinguisme ».			
2. Retour sur les objectifs	Les objectifs ayant été décidés lors de la réunion précédente après lecture de la fiche projet sont rappelés aux participants. 2 axes avaient été définis (enfants – adultes) ainsi que 3 profils : les enfants, les adultes (acteurs du tourisme) et les adultes (marché de l'emploi).			
	Les 3 objectifs sont les suivants :			
	 ENFANTS: Lever les barrières et donner l'envie de communiquer en allemand le plus tôt possible. ADULTES (ACTEURS DU TOURISME): Former les acteurs du tourisme à l'accueil trilingue. ADULTES (MONDE DU TRAVAIL): Faciliter l'accès à l'emploi en Communauté Germanophone et au Grand-Duché par une connaissance suffisante en langues. 			
3. La démarche en 7 actions	Une réflexion au niveau des indicateurs de réussite va être mise en place, ainsi qu'au niveau des actions à mettre en place pour atteindre les objectifs. Cette réflexion sera menée suivant 7 actions guidant la démarche :			
	 Définir : « Notre projet sera une réussite quand » Structurer : Comment faire de notre projet une réussite ? Quelle stratégie ? Découper : Quelles étapes clefs (lots de travaux) ? Analyse du risque : Si le projet devait échouer ce serait à cause de Planifier : Lister les tâches, les jalons, les délais Communiquer : Au niveau du GT, vers la population, Piloter 			
	Tout d'abord, les membres sont invités à définir le projet et à établir une lettre de mission. Chacun prend 5 minutes pour réfléchir à un indicateur chiffré (« le projet sera une réussite quand ») pour chaque objectif.			
	P Donner l'envie ce n'est pas quelque chose qu'on peut mesurerc'est compliqué de donner des			

indicateurs chiffrés!

♣ Est-ce qu'on a des statistiques sur le nombre d'enfants scolarisés à Gouvy ?

Ensuite, les participants sont invités à exposer leurs réflexions personnelles sur une « fresque ». Le but est donc que chacun transcrive ce qu'il a écrit sur les différents panneaux et qu'il rebondisse sur les idées énoncées par les autres, en pointant une idée par tableau à laquelle il adhère. Par après, une mise en commun est effectuée et les propositions ayant reçu des points sont reprises et discutées.

Le groupe se focalise tout d'abord sur la réflexion autour du profil ENFANTS.

Indicateurs:

- a) 1/3 des enfants de 6^e primaire seront capables d'avoir un échange de base avec une personne qui parle allemand ou de continuer leurs études en allemand.
- Il faudrait un indicateur pour les maternelles et un indicateur pour les primaires.
- ♣ Il ne faut pas aller vers quelque chose qui n'est que beau sur papier mais pas pratique. Il faut donner des clés à l'enfant (ex : un enfant qui comprend l'allemand mais pas ses parents cela peut être valorisant pour lui).
- Il ne faut pas culpabiliser l'enfant de mal parler. Il faut mettre les enfants à l'aise, qu'ils n'aient pas peur d'échanger. S'ils choisissent d'aller dans une école germanophone en secondaire c'est qu'ils sont en confiance et c'est bon, on a gagné!

<u>Remarque</u>: sans savoir le « comment » c'est difficile de chiffrer parce que c'est large comme objectif. Si on prend des cours de sport ou des stages, cela peut aussi amener pas mal d'enfants, cela dépend de ce qu'on attend.

- b) 30% des enfants auront la possibilité d'entrer en immersion dès la 1^{ère} primaire
 En précisant que l'immersion se ferait à Gouvy.
- Aller à l'école à St-Vith en secondaire ne doit pas être un objectif en soi mais cela peut être un indicateur de dire que si actuellement 2 élèves vont à Saint-Vith, à long terme il y en aurait 4.
 - c) On aura atteint notre objectif quand Gouvy aura sa classe d'immersion qui reprendra 25% des jeunes enfants de 5 à 12 ans.
- Il faut commencer dès la 3^e maternelle car en primaire ça laisse beaucoup moins de temps pour jouer avec la langue, alors qu'en maternelle on peut jouer, faire de l'éveil, aller dans la nature, chanter, ... Je n'ai jamais parlé français à mes élèves. Ils apprennent au fur et à mesure. La 3^e est importante, mais il faut que cela suive après et contacter les écoles des environs pour continuer l'immersion.

Les écoles germanophones mettent des freins à l'arrivée d'enfants francophones pour le moment. Cela ira peut-être mieux si les enfants ont déjà des bases!

Cela fait déjà plusieurs années que j'aimerais que cette école d'immersion soit créée mais le problème est que j'ai une équipe pédagogique qui est installée et qui risque de perdre des heures.

Quand on a commencé l'école d'immersion de notre côté, on avait 75% des cours en immersion et le reste en français, donc ce n'est pas total.

Comment ?:

1. Mise en place d'une école d'immersion à Gouvy (entre 5 et 12 ans).

- Ok, mais c'est compliqué de trouver des profs pour l'allemand, ...
- ♣ Il faut que les heures soient augmentées et qu'il y ait un suivi entre les maternelles et les primaires.

Si on augmente, cela veut dire budget communal. Cela serait intéressant de compter combien les cours de langues nous coûtent en général.

• Quid du financement : Interreg finance des colloques médicaux alors pourquoi pas les langues. Et au niveau de l'ODR ?

🖔 Le développement rural ne finance que des projets en dur...

• Il vaut mieux choisir un site, et on ne peut pas intégrer les cours d'immersion en cours de cursus. Il y a différents moments où l'école peut décider de démarrer l'immersion mais au niveau scientifique, c'est prouvé qu'il faut commencer avant 7 ans.

以 Indicateur : créer une classe sur la commune de Gouvy.

2. Organisation de stages sportifs et autres activités extrascolaires en allemand.

- ♣ Il y a des stages, des stages sportifs, mais aussi d'autres activités.
- Des échanges entre les écoles peuvent aussi être envisagés. On parle beaucoup des langues, mais les langues, c'est aussi quelque chose de culturel. Il faut préparer cet échange avant (phrases de base, culture, ...).

∜ Il n'y a pas toujours besoin d'une préparation. De mon côté, parfois au niveau des enfants de 4 ans, ni l'un ni l'autre ne connaît la langue mais cela se passe bien. Il faut les mettre ensemble et ils sont plus à l'aise au fur et à mesure. Facilité d'apprentissage des petits.

♣ Cela serait-il plus facile de créer une école d'immersion ou d'augmenter le nombre d'heures ? \$\times\$L'école d'immersion serait financée par la Communauté Française alors que l'augmentation des heures serait financée par la commune.

→ BASE PREALABLE - FREQUENCE SUFFISANTE - ATTENTION A L'AGE (4 ans VS. 12 ans).

	3. Echanges (petits voyages, activités partagées, tables de conversation, mini Erasmus) entre écoles. 4. Augmentation des initiatives d'apprentissage de l'allemand à l'école. © On pourrait imaginer du bénévolat de personnes germanophone ? © C'est difficile au niveau de la qualité ! Unitar que cela soit des gens qualifiés. Il faut de la pédagogie (comptines, chansons en allemand,). A un moment donné il va falloir payer ces personnes quand même, © C'est plus intelligent d'instaurer des cours ½ h, 1h chaque jour que 3h d'affilée d'un coup. Il y a plus de bénéfices en répétant fréquemment. © C'est important de faire attention à la qualité de l'enseignement. Mes enfants ont vu chaque année comment se présenter, les chiffres et les couleurs et ont été dégoûtés des langues alors qu'elles almaient ça. Elles sont par après allées à un stage de langues à Vielsalm financé par la Province – 60€ la semaine pour théâtre, sports, © Mais attention de ne pas supprimer ces 2h de langues !!! © Le but ultime c'est une ouverture d'esprit culturelle et une aide sur le marché de l'emploi. C'est un investissement dans les jeunes de la commune. C'est peut-être des chômeurs en moins dans les années futures. C'est un investissement sur le long terme.
4. Tâches	Comme l'idée des groupes de travail est d'avancer d'une fois à l'autre, l'idée est que des tâches soient effectuées pour la prochaine fois. Nous avons 4 projets possibles pour lesquels nous allons lister des tâches à se répartir d'ici la prochaine réunion, dans 2 mois. • François Bastien se renseigne sur les initiatives possibles (initiatives existantes) pour familiariser les enfants avec une autre langue et d'autres initiatives similaires. • Steve Thiry se renseigne sur tout ce qui est tables de conversation et sur les conditions pour l'organisation de stages sportifs et d'activités extra-scolaires (matériellement et financièrement). • Thierry Karolczak se renseigne sur les financements possibles pour ce type de projet (Interreg, Fonds Social Européen, Erasmus, Fonds Prince Philippe (? – échanges linguistiques entre communautés en Belgique)), • Tinne Janssens prépare une petite présentation de son école d'immersion. • Véronique Léonard s'occupe de chiffrer ce que coûtent actuellement les heures de langues dans la commune. • Steve Thiry établit un tableau de comparaison (comment en DG ils fonctionnent par rapport à la

UESTION / DEMANDE au COLLEGE		ISE et COMMENTAIRES du COLLEGE	•
	Suggestions : définir un timing		
	- Ne pas élaborer trop de points en une seule réunion.		
	- Anne nous fait un gros gâteau pour la prochaine fois ;		
	- Avancer un peu plus vite (bien qu'aujourd'hui c'était ur	ı point très important) ;	
	 Eviter de s'éloigner du sujet (pour le timing); 		
	- C'est long;		
	Un point d'amélioration :Définir un timing ;		
	the maintallana flianation		
	- Se fixer des idées, écrire ses envies.		
	- La dynamique du groupe et le respect entre tous (2x);		
	- La méthode ;		
	- La structure (2x);		
	- Les échanges d'idées et d'expériences (2x) ;		
	- Le thème ;		
	Ce qui a particulièrement été apprécié :		
	 7 personnes sont satisfaites de la réunion, 1 mitigée. 		
5. Evaluation	Sur les 10 personnes présentes, 8 ont rendu leur formulaire	d'évaluation.	
	susceptibles d'être intéressées, n'hésitez pas à partager ce		
	 TOUS: si vous avez d'autres idées pour nourrir le débat, or 	u que vous connaissez d'autres personnes	